



Source: Entente SIT Mullerthal

Conférence de presse



Naturpark
Mëllerdall



Beaufort| 9.10.2013



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Département de l'aménagement du territoire

Allocation de bienvenue

Monsieur Camille Hoffmann

**Président du Syndicat Intercommunal pour la création
du futur parc naturel « Mëllerdall »**

Information vun der Bevölkerung

Site web:

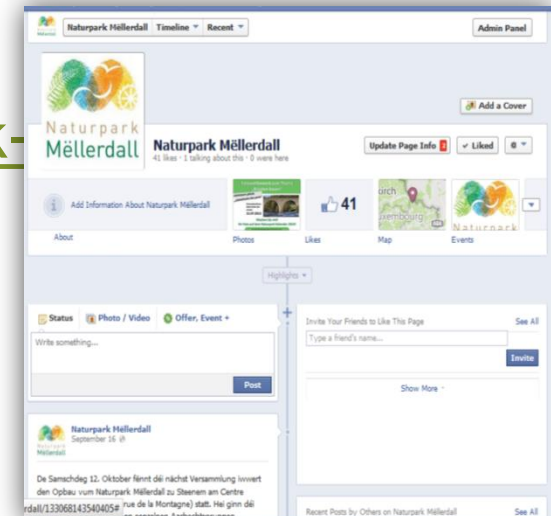
www.naturpark-mellerdall.lu

en ligne depuis le 17 juin 2013

Présence facebook:

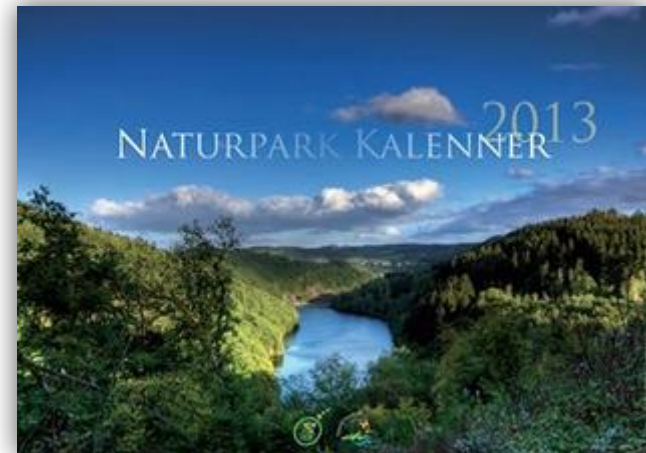
<https://www.facebook.com/pages/Naturpark-Mellerdall/133068143540405>

en ligne depuis le 11 juin 2013



Information von der Bevölkerung

- **Présence dans les communautés en ligne dédiées aux informations:**
 - p.ex: mywort.lu
- **Actions communes avec le Parc Naturel de la Haute-Sûre et le Parc Naturel de l'Our:**
 - Création d'un calendrier des parcs naturels (concours photo)



Informationun vun der Bevölkerung

- **Information en langue portugaise pour la population lusophone du futur Parc Naturel Mëllerdall:**
 - Article de presse prévu dans le journal Contacto
 - Article publié sur l'édition lusophone de wort.lu



The screenshot shows the top part of the Wort.lu website. At the top right is the logo 'Wort.lu' in a stylized font, with the date 'Segunda-feira, 7 Outubro, 2013' below it. A navigation bar contains links for 'LUXEMBURGO', 'PORTUGAL', 'MUNDO', 'SOCIEDADE', and 'ECONOMIA'. Below this is a search bar with the text '1 Artigo(s) resultado' on the left and 'Mullerthal' in the search field on the right. The search results show a link to 'LUXEMBURGO' followed by the headline 'Müllerthal vai ter parque natural e apela à participação dos moradores da região'. Below the headline is a small image of a forest path and a paragraph of text: 'O Müllerthal, considerado a "Suíça luxemburguesa", quer criar um parque natural na região. Os coordenadores do projecto querem mobilizar todos os moradores da região para participarem na iniciativa.'

Den Opbau vun der Biologescher Statioun

- **Convention du 12 avril 2013 entre l'Etat et le Syndicat Mullerthal pour la création d'une station biologique**
- **Engagement de *Natur & Umwelt* pour la réalisation de projets *délibération du 12 avril 2013***
- **Réunions d'informations des communes-membres**
- **Réunions de concertations avec l'Administration de la Nature et des Forêts**
- **Engagement de personnel *délibération du 2 octobre 2013 portant sur une création de poste***

Projeten am Kader vun der Biologescher Statioun

Projets nationaux:

(Plans d'actions espèces et habitats)

- Triton crêté (Kammmolch)
- Cuivré des marais (Feuerfalter)
- Monitoring des chauve-souris
- Contrats de biodiversité
- Inventaires des sources
(notamment les tufières)

en coopération avec



natur&ëmwelt

zesumme fir d'natur



Cuivré des marais



Projeten am Kader vun der Biologescher Statioun

Projets régionaux:

– « *Bongerten* »:

*Restauration et entretien
des vergers traditionels
à tiges hautes
(plantations, taille etc.)*



en coopération avec



natur&ëmwelt

zesumme fir d'natur

Naturpark-Visite an der Steiermark

Visite de parcs naturels en Styrie (Autriche)

- Fonctionnement des parcs naturels en Styrie
- Développement régional
- Diversité des produits régionaux
- Coopération des acteurs locaux



Projet cofinancé par LEADER Mullerthal

Présentation de l'état d'avancement du projet du futur parc naturel « Møllerdall »

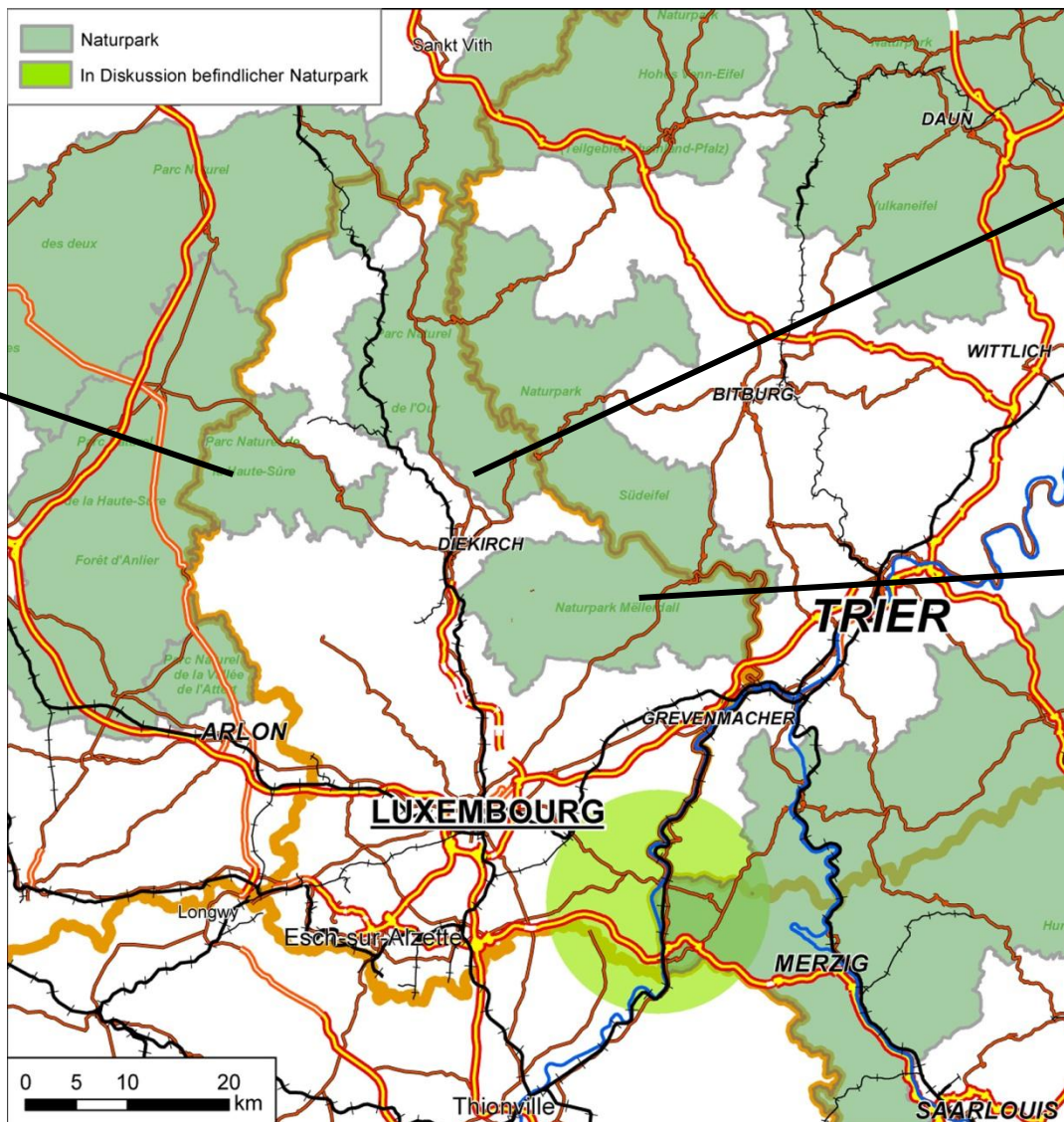
Monsieur Marco Schank

**Ministre délégué au Développement durable et aux
Infrastructures**

Naturparken zou Lëtzebuerg

Parc naturel de la Haute-Sûre

6 avril 1999
renouvellement
du statut:
23 février 2010
4 communes
6'060 habitants
16'231 ha



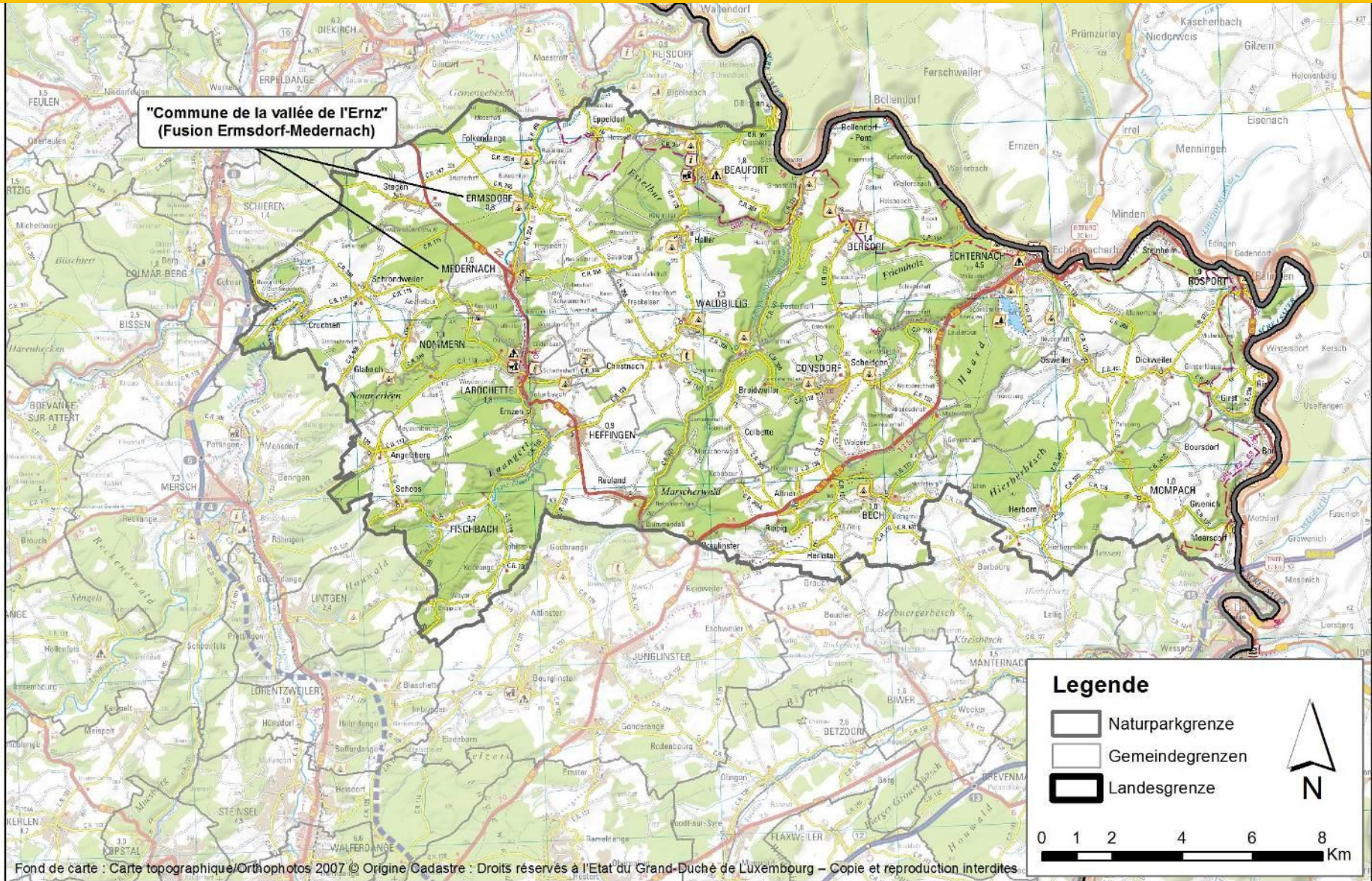
Parc naturel de l'Our

9 juin 2005
7 communes
15'654 habitants
30'900 ha

Parc naturel du Mëllerdall (projet)

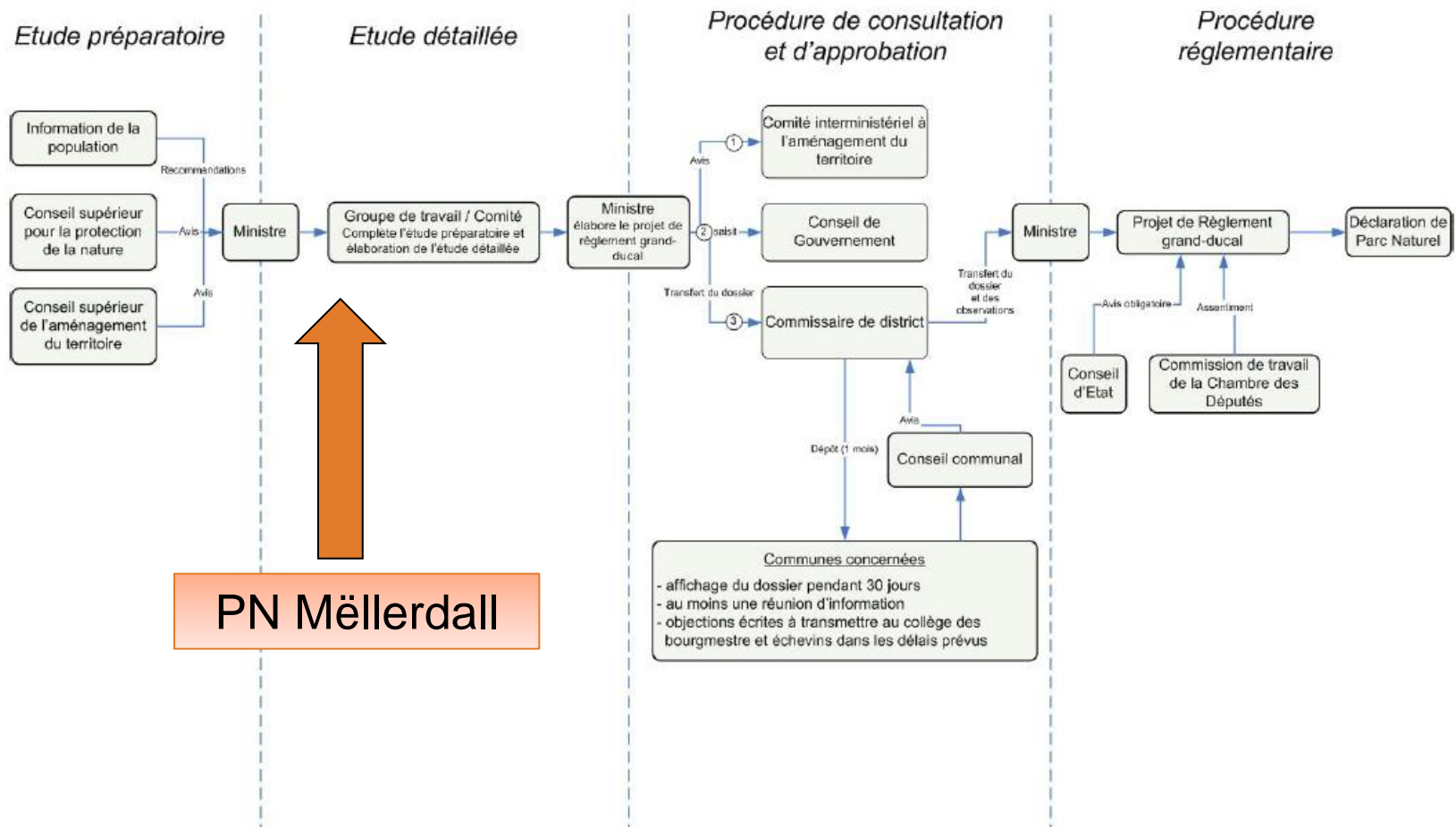
13 communes
23'631 habitants
29'606 ha

D'Gemengen vum neie Naturpark « Mëllerdall »



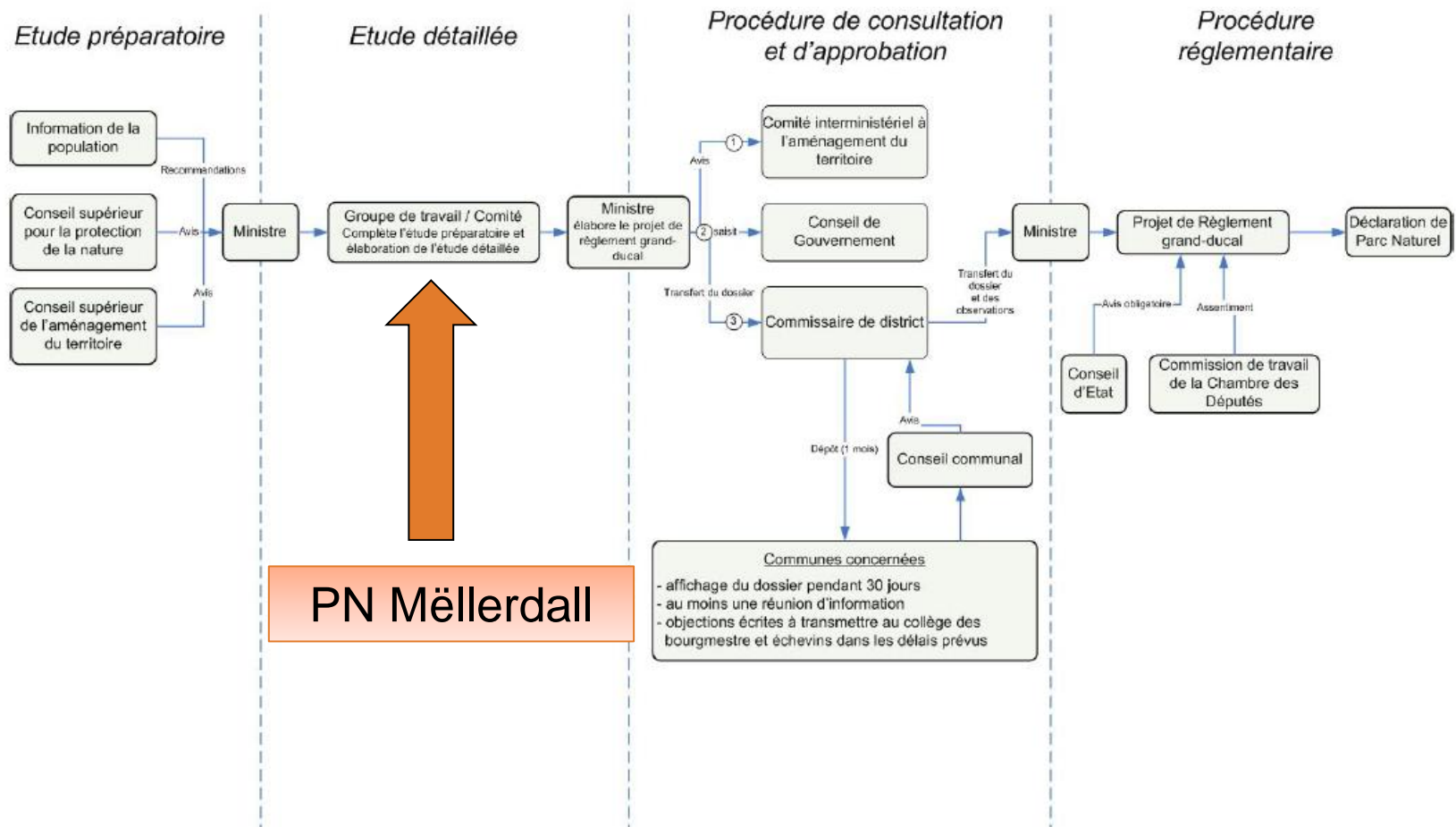
Den Opbau vun engem Naturpark

► Loi du 10 août 1993 relative aux parcs naturels



Den Opbau vun engem Naturpark

► Loi du 10 août 1993 relative aux parcs naturels



Den Inhalt vun der *étude détaillée*

► **Loi du 10 août 1993 relative aux parcs naturels**

- Objectifs poursuivis
- Mesures à prendre
- Moyens pour intéresser la population à la gestion du parc
- Estimations des dépenses
- Analyse des PAG
- Programme des investissements
- Plan de financement
- Statut, composition, missions, règles de fonctionnement du syndicat pour l'administration/gestion du parc naturel

De pilotage vun der étude détaillée

Pilotage de l'étude détaillée par le groupe de travail mixte: communes- Etat

Réunions mensuelles

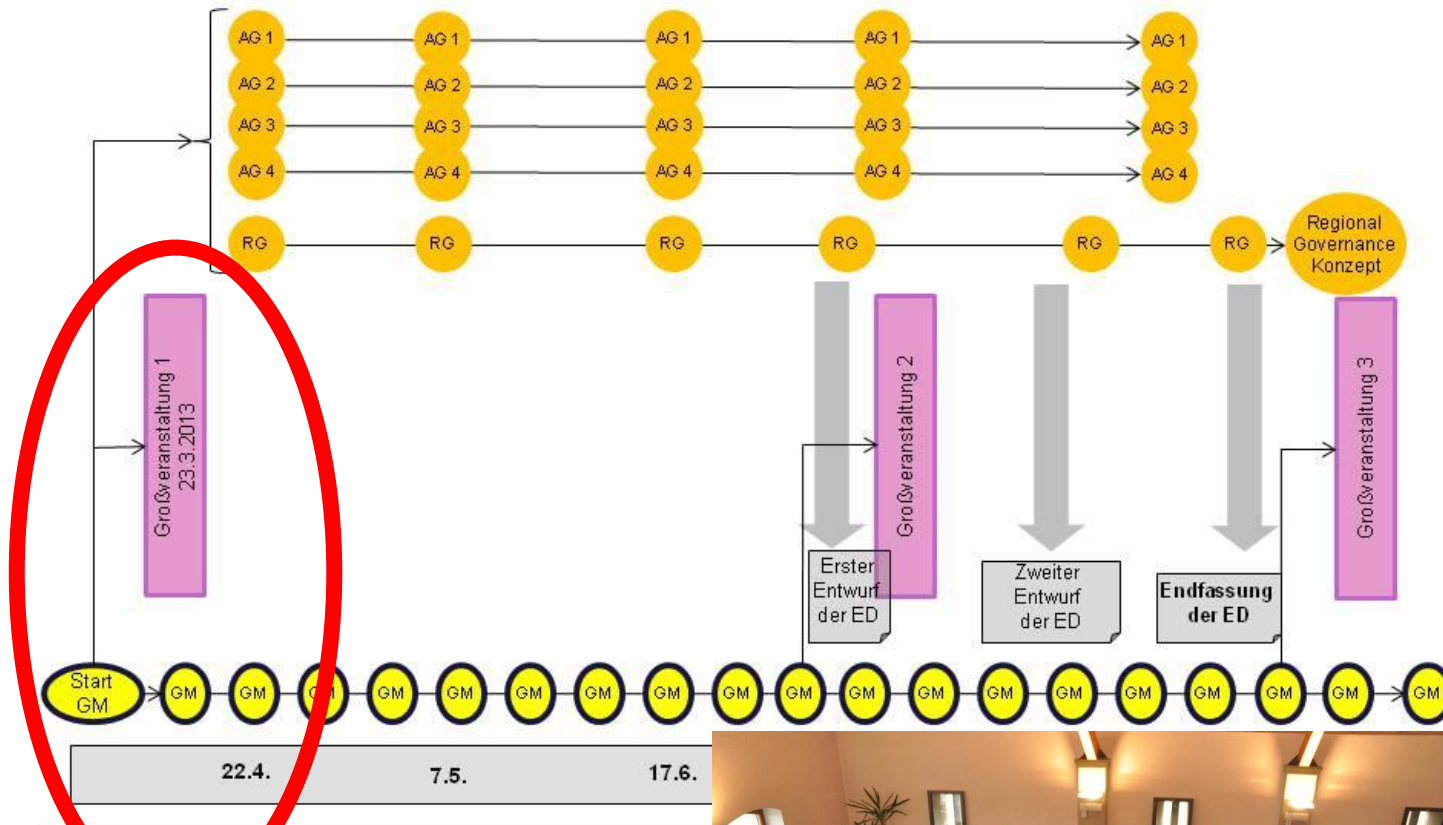
Groupe „Gouvernance“

Sujets traités:

- coopération future et coexistence du parc naturel, du LEADER et de l'ORT
- Secteurs cibles: agriculture, économie



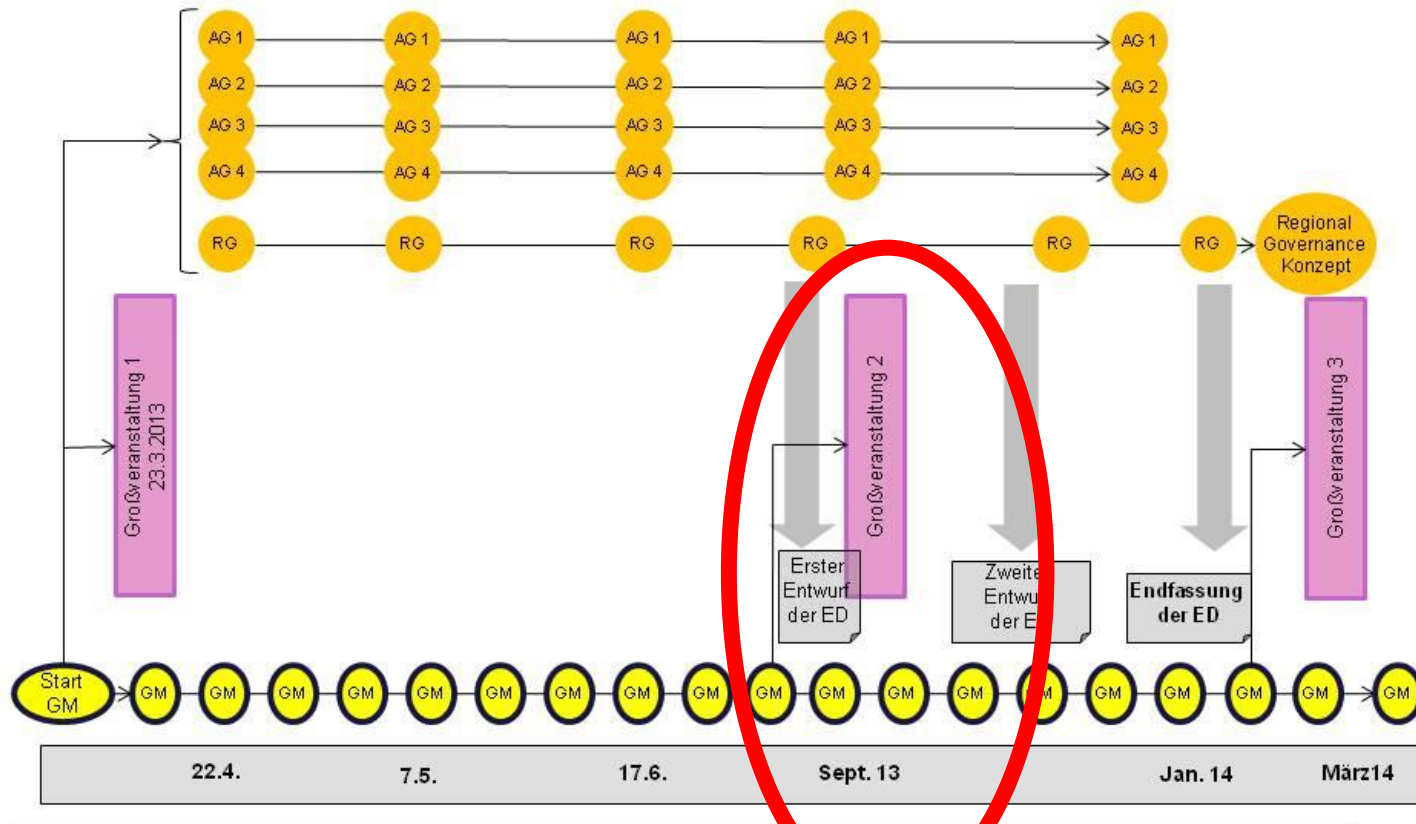
De Lancement vun der *étude détaillée*



**23 mars 2013
à Bech**



D'Fortschreiwien vun der *étude détaillée*



**12 octobre 2013 à Steinheim
(Rosport)**

D'Fortschreiwun vun der *étude détaillée*

Modératioun: ÖAR - Graz (Franz Handler)

3 réunions des groupes de travail avec quelques 80 participants à chaque fois en avril , mai, et juin à Berdorf, Consdorf et Schous.

4 groupes de travail thématiques:

GT 1: Agriculture, protection du paysage et de la nature

GT 2: Energie alternatives et gestion des bois

GT 3: Tourisme et développement économique

GT 4: Positionnement du parc naturel, identité régionale, marketing

en plus:

GT Culture und patrimoine archéologique

GT Geologie

D'Fortschreiwien vun der *étude détaillée*

- Analyse des forces et faiblesses de la région
- Objectifs à atteindre pour le développement de la région
- Actions prioritaires et projets possibles

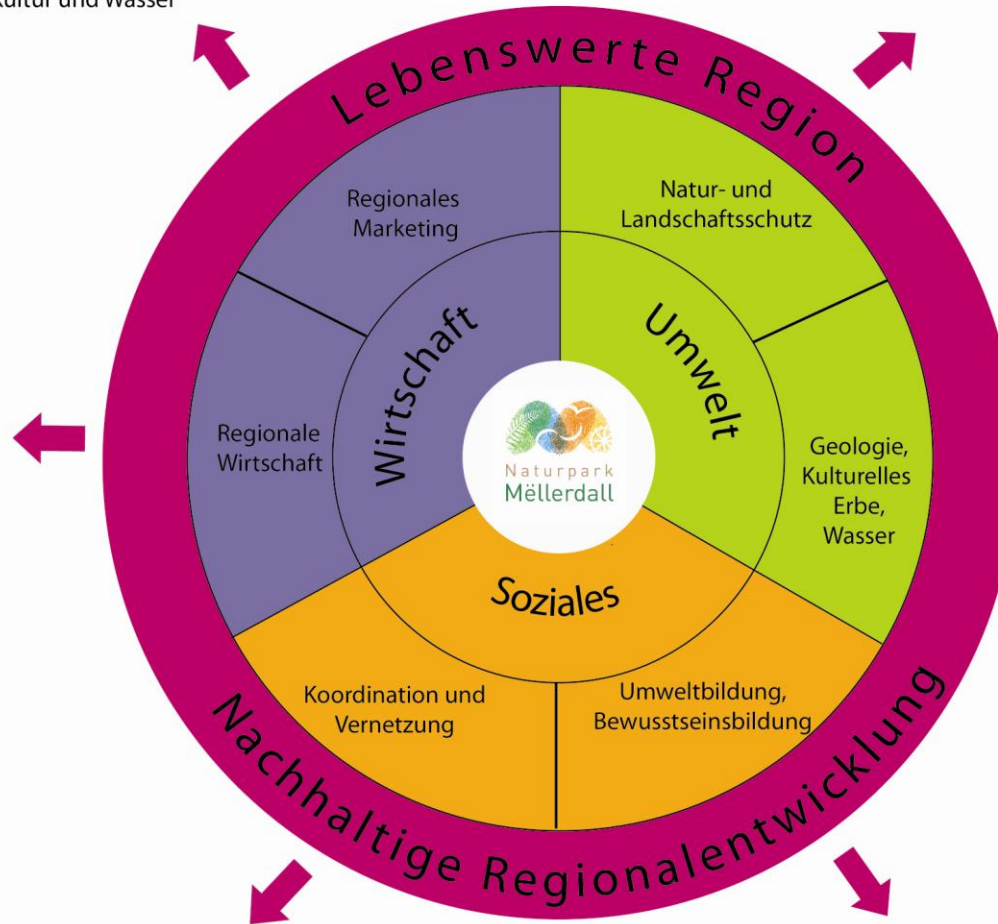
Développement de quelques 90 idées de projets pour la région

En parallèle: formulation de projets possibles via site web du parc naturel sur base d'un formulaire préétabli

Introduction de quelques 70 projets écrits

- Architektonische Landmarks,
- Eingangsportale,
- Gemeinsame Beschilderung
- Positionierung als „Lebenswerte Region“ mit den Hauptthemen Geologie, Kultur und Wasser

- Biologische Station: Beratung von Gemeinden, Privatpersonen, Landwirten
- Umsetzung nationaler Aktionspläne
- Bongerten: von der Neupflanzung über den Baumschnitt bis zum Naturparkapfelsaft



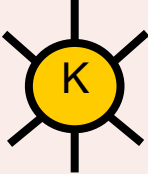


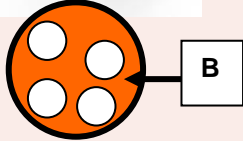


- Beratung für Wirtschafts- und Tourismusbetriebe
- „Holz von hei“
- Sicherung der Energieholzversorgung
- Gästezimmer in authentischen Gebäuden
- Auf den Spuren der Sagen und Legenden der Region
- Reittouristische Karte
- Souvenirs aus der Region

- Aktionsplan Kalktuffquellen
- Wasserschutzberatung
- Dokumentationszentrum und Ausstellungen zum Kulturerbe und zum Thema Geologie

- Naturparkfest, Sternwanderung
- Naturparkfonds
- Naturpark-Partnerbetriebe
- Gemeinsames regionales Informationsblatt
- Koordination und Vernetzung aller relevanten regionalen Akteure und Themen

- Naturparkschulen
- Barrierefreie Region
- Wellcome-Heft für Neubürger
- Naturparkguides
- Führungen zu relevanten, regionalen Themen

D'Aufgaben vum zukünftigen Naturpark

<u>Rolle</u>	<u>Symbol</u>	<u>Kurzbeschreibung</u>
Koordinator		Der Koordinator beinhaltet die Aufgaben <ul style="list-style-type: none"> ▪ Netzwerkbildung ▪ Koordinationsstelle ▪ Initiierung von Projekten, an denen mehrere Personen oder Systeme beteiligt sein sollen
Träger		Als Träger ist der Naturpark als Projektmanager aktiv.
Sprecher/ Lobbyist		Als Sprecher oder Lobbyist vertritt der Naturpark die Region, ein Netzwerk oder ein Projekt der Region.
Berater		Als Berater bringt der Naturpark Wissen und Erfahrung ein.
Supporter/ Service		Als Supporter steht der Naturpark für verschiedene unterstützende Tätigkeiten zur Verfügung., z.B. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Unterstützung bei Förderanträgen ▪ Back-office für kleinere Projekte (Kopien,...)
Beteiligter		Der Naturpark beteiligt sich bei einem Projekt, z.B. als <ul style="list-style-type: none"> ▪ Mitveranstalter ▪ Mitfinanzier, ist aber selbst nicht der Hauptakteur.

D'Schaffen un der *étude détaillée*



Opbereitung von Hannergrundinformationen

Büro: PACT / Marc Mersch

Handlungsfeld: Partnerschaftlicher Natur- und Landschaftsschutz

Biodiversität und Naturerbe erhalten und in Wert setzen

Landschaftsbezogenes Kulturerbe erhalten und in Wert setzen

Gewässersystem ökologisch aufwerten und Wasserqualität verbessern

Handlungsfeld: Landnutzungen und regionale Wirtschaftskreisläufe

Nachhaltige Landwirtschaft fördern

Nachhaltige Forstwirtschaft unterstützen

Kleine und mittlere Unternehmen stärken

Erneuerbare Energien fördern und Energie sparen

Handlungsfeld: Sanfter Tourismus

Touristische Potentiale des Naturparkgebiets in Wert setzen

Handlungsfeld: Regionale Identität und Lebensqualität

Nachhaltige Siedlungsentwicklung fördern

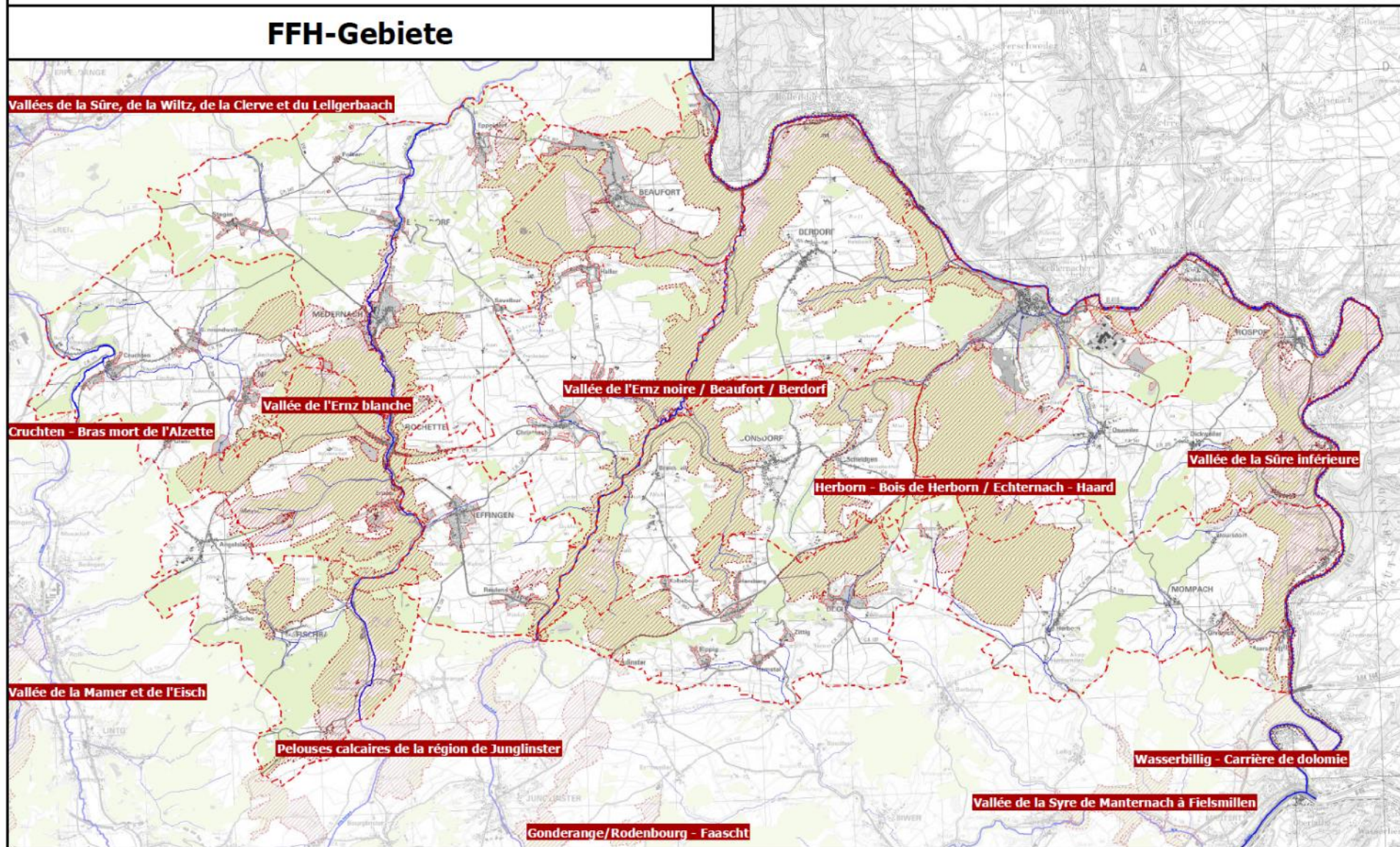
Versorgung der Dörfer verbessern

Läscht mat ofgeschafften Themenkaarten zou der Region Mëllerdall

Biodiversität und Naturschutz
Liegenschaften
Landschaftsbezogenes Kulturerbe - Kulturerbe
Landschaftsbezogenes Kulturerbe - Naturerbe
Panoramakarte Naturpark
Trinkwasserversorgung
Abwassersyndikate und Gewässerqualität
Entwicklungsfähigkeit und Naturgefahren
Landwirtschaftliche Nutzung
Landwirtschaft – Flächen und Betriebe
Restriktionsfreie Bereiche
Forstwirtschaftliche Nutzung
Betriebe nach Sektoren
Beschäftigte nach Sektoren
Gewerbe- und Industriezonen
Erneuerbare Energien – Anteile in den Gemeinden
Erneuerbare Energien – Standorte Anlagen
Touristische Infrastruktur – Übersicht Region
Touristische Infrastruktur – Detail Region und Gemeinden
Kulturelle Einrichtungen und Sehenswürdigkeiten – Übersicht Region
Kulturelle Einrichtungen und Sehenswürdigkeiten – Detail Region und Gemeinden
Schwarzplan Ortschaften, Topographie, Wälder, Typologie der Ortschaften
Steckbriefe der Ortschaften mit Ferraris Karte, Orthophoto, Topokarte, Schwarzplan
Landschaftsbezogenes Kulturerbe – Kulturerbe
Flächen- und Einwohnerpotenziale
Übergeordnete Planungsinstrumente
Einwohner und Einwohnerdichte
Versorgungseinrichtungen – Detail Region und Gemeinden

Regionalen Gréngplang

FFH-Gebiete



Ofwaasserbehandlung/Qualität vum Uewerflächenwaasser

Legende

- Abwassersyndikat** (1)
- Mompach / Trier-Land
 - Rosport / Trier-Land
 - SIDEN
 - SIDEREST, SIVRIDAWÉ
 - Sidero

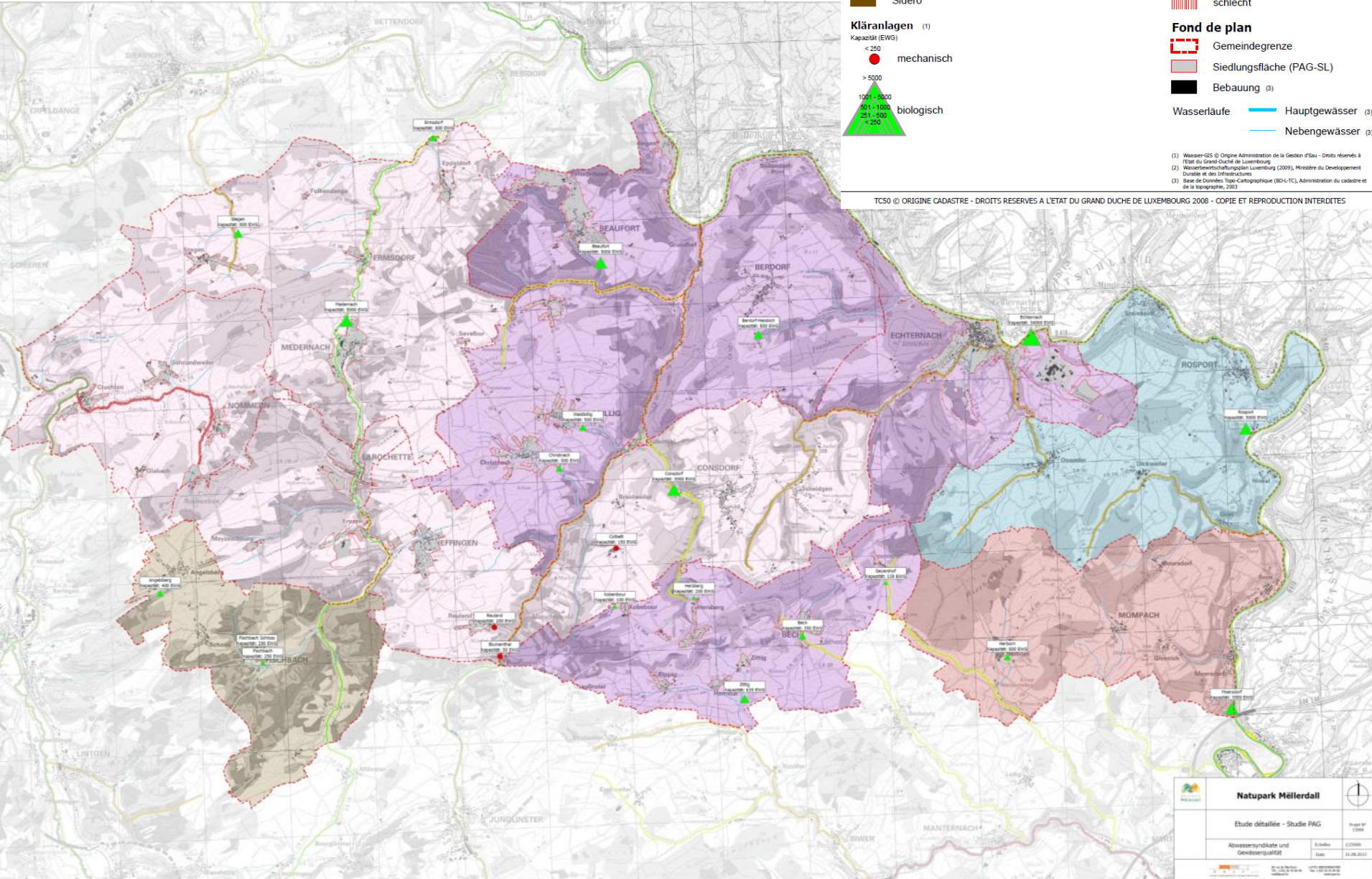
- Kläranlagen** (1)
- Kapazität (EWG)
- < 250 mechanisch
 - ▲ > 5000 biologisch
- 100 - 5000
50 - 1000
20 - 500
> 200

- Gesamtzustand der Fließgewässer** (2)
- ▨ sehr gut
 - ▨ gut
 - ▨ mäßig
 - ▨ unbefriedigend
 - ▨ schlecht

- Fond de plan**
- Gemeindegrenze
 - Siedlungsfläche (PAG-SL)
 - Bebauung (3)
- Wasserläufe — Hauptgewässer (3)
— Nebengewässer (3)

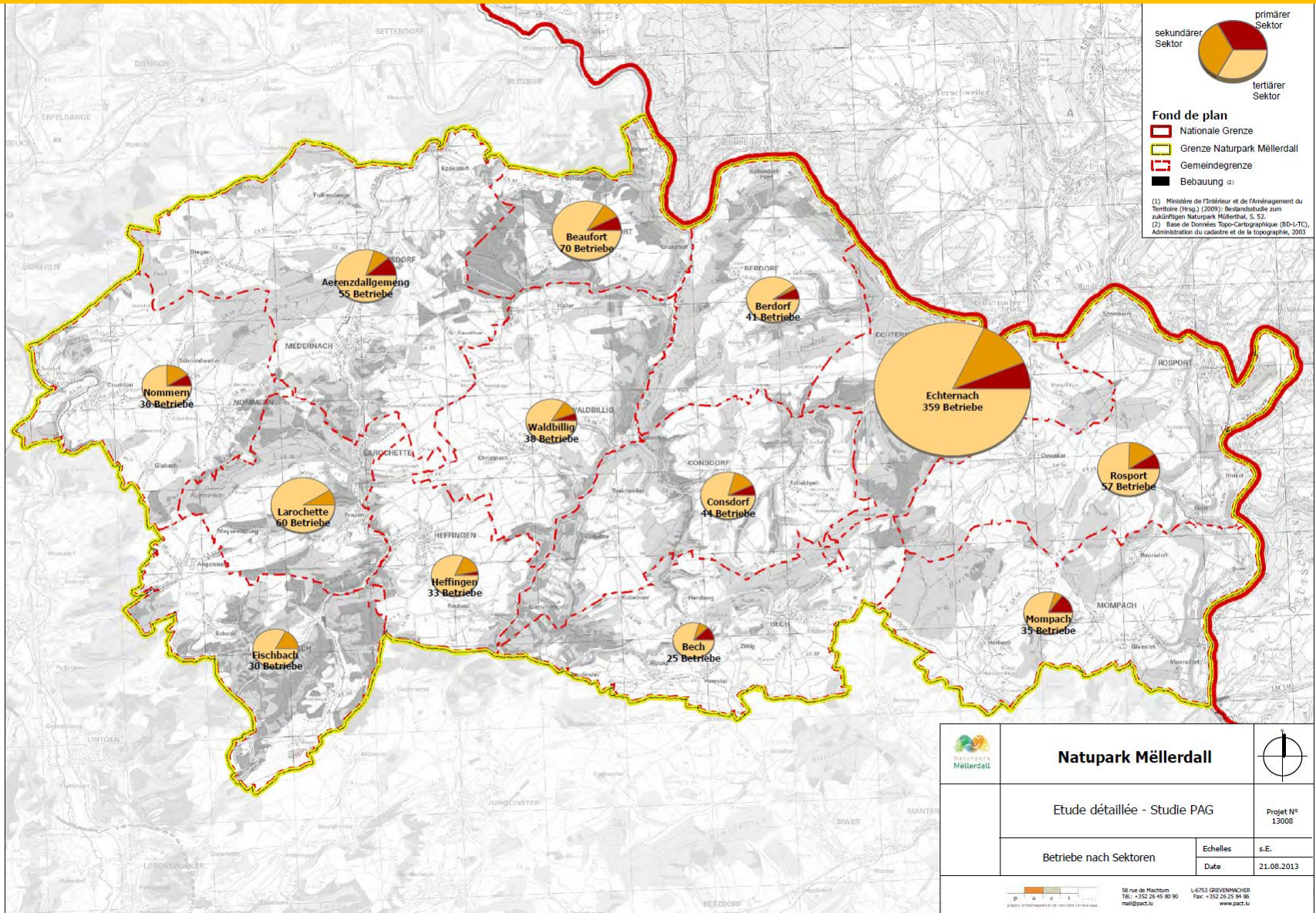
(1) Waasser-GIS © Origine Administration de la Gestion de l'Eau - Droits réservés à l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg
(2) Waasserbewirtschaftungsplan Luxembourg (2009), Ministère du Développement Durable et des Infrastructures
(3) Base de données Topo-Cartographique (BD-LTC), Administration du cadastre et de la topographie, 2003

TC50 © ORIGINE CADASTRE - DROITS RESERVES A L'ETAT DU GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG 2000 - COPIE ET REPRODUCTION INTERDITES



Natupark Mëllerdall		
Etude détaillée - Studie PAG		
Abwassersyndikate und Gewässerqualität	Echelle: 1:25000 Date: 24.06.2013	

Verdeelung vun den Betriiber an der Régioun



Versuerungsanlagen




Legende

Versorgungseinrichtungen (1)



Öffentliche Einrichtungen

-  Grundschule
-  Post


Private Einrichtungen

-  Bank
-  Bäcker
-  Metzger




Medizinische Versorgung

-  Allgemeinmediziner
-  Apotheke

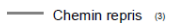
Naturparktypische Betriebe (2)

-  Holzverarbeitender Betrieb

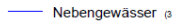
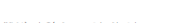
Fond de plan

-  Gemeindegrenze
-  Siedlungsfläche (PAG-SL)
-  Bebauung (3)

Verkehrsfläche

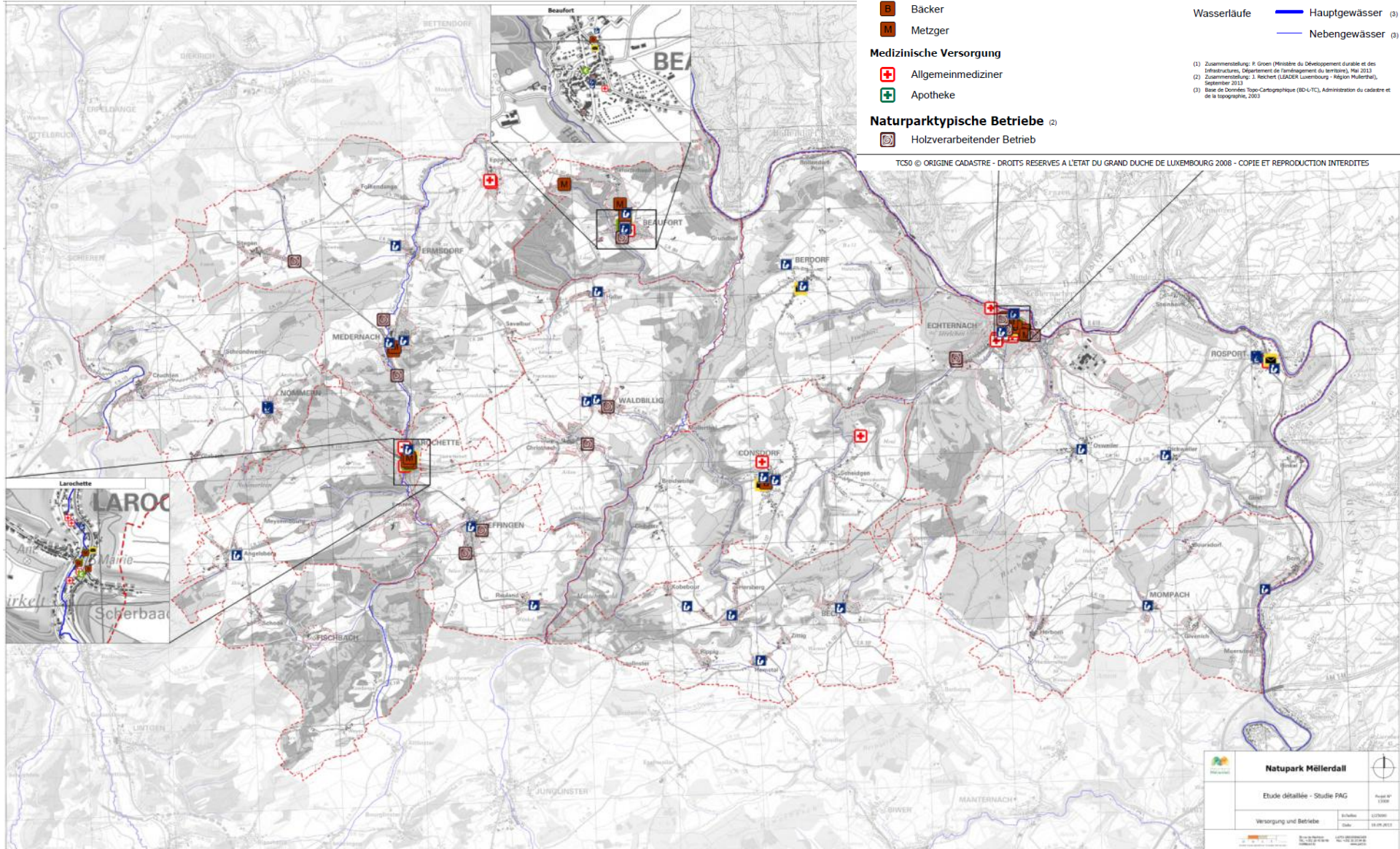
-  Nationalstraße (3)
-  Chemin repris (3)

Wasserläufe

-  Hauptgewässer (3)
-  Nebengewässer (3)

- (1) Zusammenstellung: F. Groen (Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'aménagement du territoire), Mai 2012
 (2) Zusammenstellung: J. Reichert (LEADER Luxembourg - Région Mullerthal), September 2013
 (3) Base de Données Topo-Cartographique (BD-C), Administration du cadastre et de la topographie, 2003

TCS0 © ORIGINE CADASTRE - DROITS RESERVES A L'ETAT DU GRAND DUCHÉ DE LUXEMBOURG 2008 - COPIE ET REPRODUCTION INTERDITES



 Natupark Mülledall		
Etude détaillée - Studie PAG		Page 07 1/1000
Versorgung und Betriebe		Echelle: 1:20000 Date: 08.09.2013

Versuergungsanlagen - Gemengeniveau




Legende

Versorgungseinrichtungen ⁽¹⁾



Öffentliche Einrichtungen

-  Grundschule
-  Post


Private Einrichtungen

-  Bank
-  Bäcker
-  Metzger




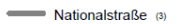
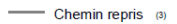

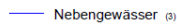
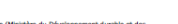
Medizinische Versorgung

-  Allgemeinmediziner
-  Apotheke

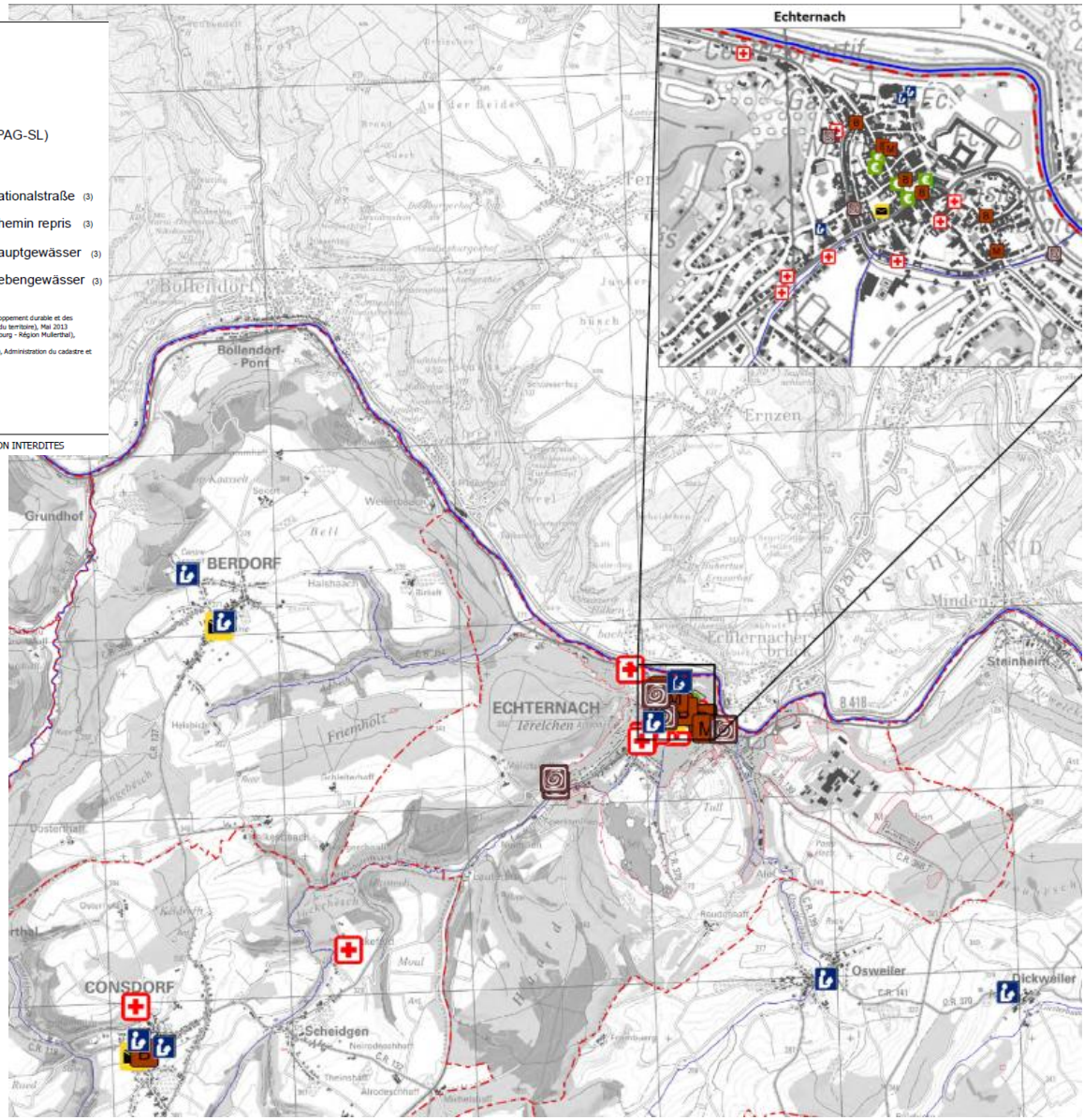
Naturparktypische Betriebe ⁽²⁾

-  Holzverarbeitender Betrieb

Fond de plan

-  Gemeindegrenze
-  Siedlungsfläche (PAG-SL)
-  Bebauung ⁽³⁾
-  Verkehrsfläche  Nationalstraße ⁽³⁾ / Chemin repris ⁽³⁾
-  Wasserläufe  Hauptgewässer ⁽³⁾ /  Nebengewässer ⁽³⁾

- (1) Zusammenstellung: P. Groen (Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'aménagement du territoire), Mai 2013
 (2) Zusammenstellung: J. Reichert (LEADER Luxembourg - Région Mullerthal), September 2013
 (3) Base de données Topo-Cartographique (BD-LTC), Administration du cadastre et de la topographie, 2003





Naturpark
Mëllerdall

Corporate print design

Univers des couleurs

définition de la couleur propre du "Naturpark Møllerdall"



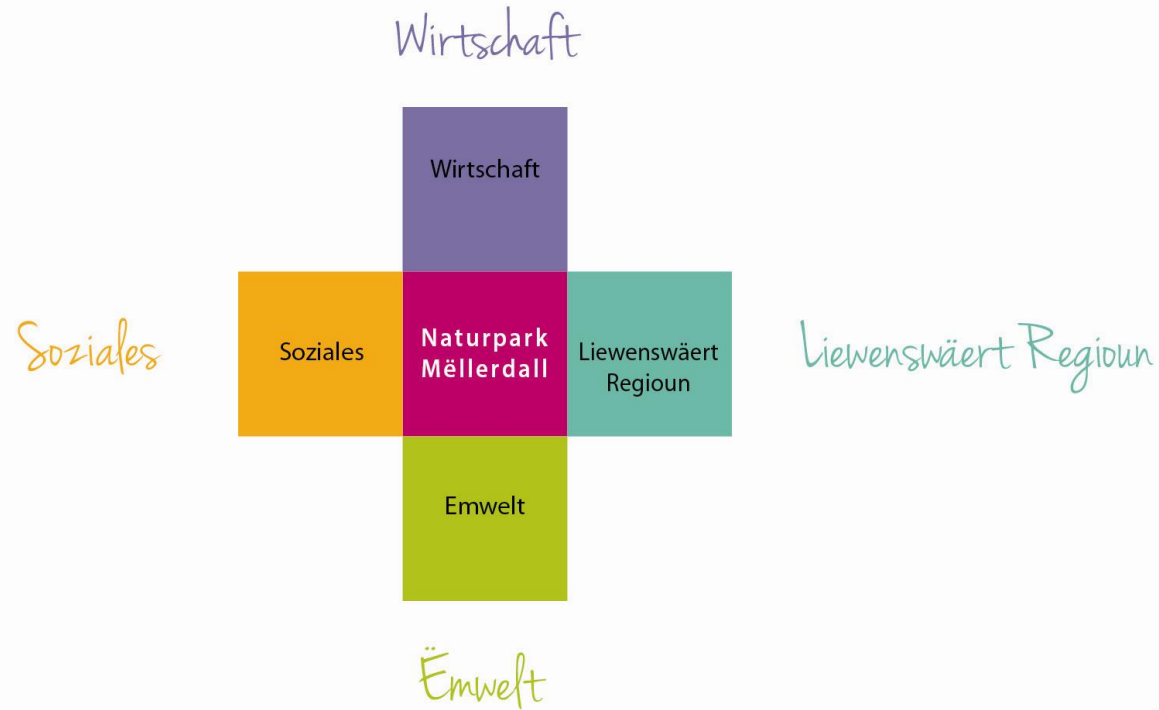
couleur propre



définition
des couleurs propres
aux modules

Univers des couleurs

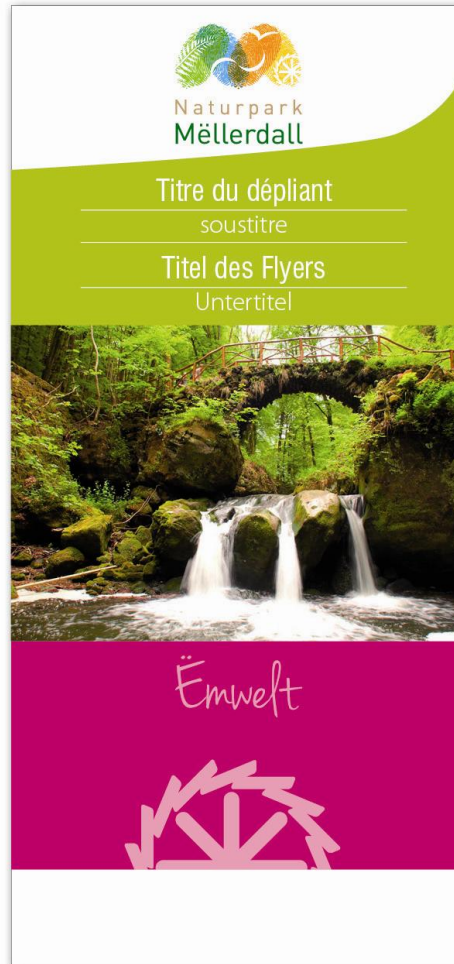
définition chromatique des modules du "Naturpark Möllerdall"



Corporate print design "Naturpark Mëllerdall"

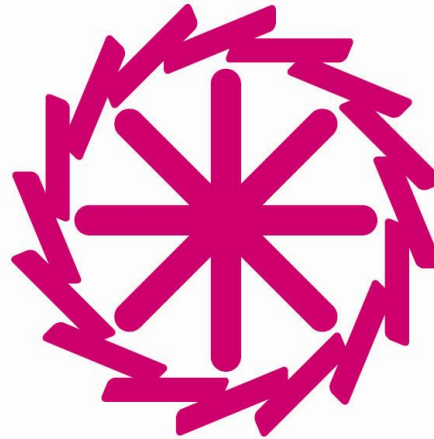
exemple du layout avec distribution des logos supplémentaires au dos

Flyer
9,9x 21 cm



Le "Millerad"

l'importance du symbole graphique



LE PASSÉ - les nombreux moulins de la région dans le passé, la production régionale de la roue du moulin, les moulins étaient le symbole de l'énergie hydroélectrique

LE PRÉSENT - les moulins à vent dans la région = énergies alternatives

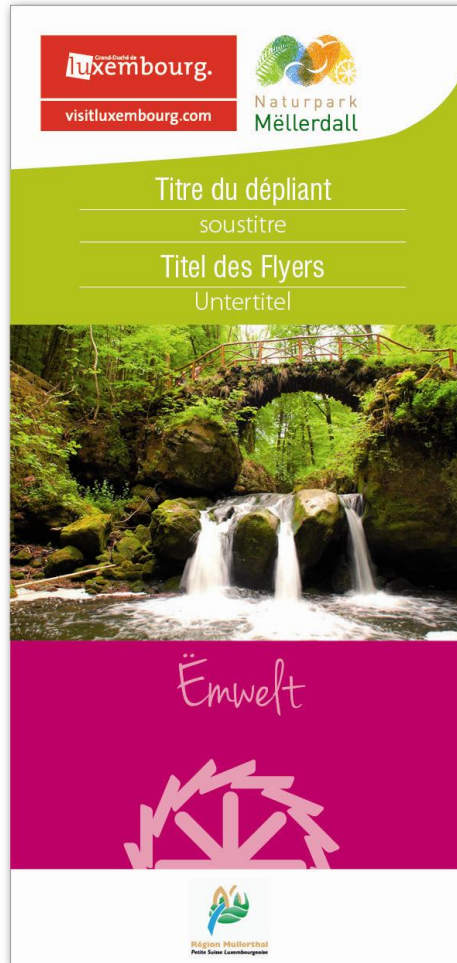
LE FUTUR – la roue qui tourne à perpétuité = synonyme de l'évolution économique

L'ENVIRONNEMENT - "Millerad" = l'eau = un source de vie précieuse

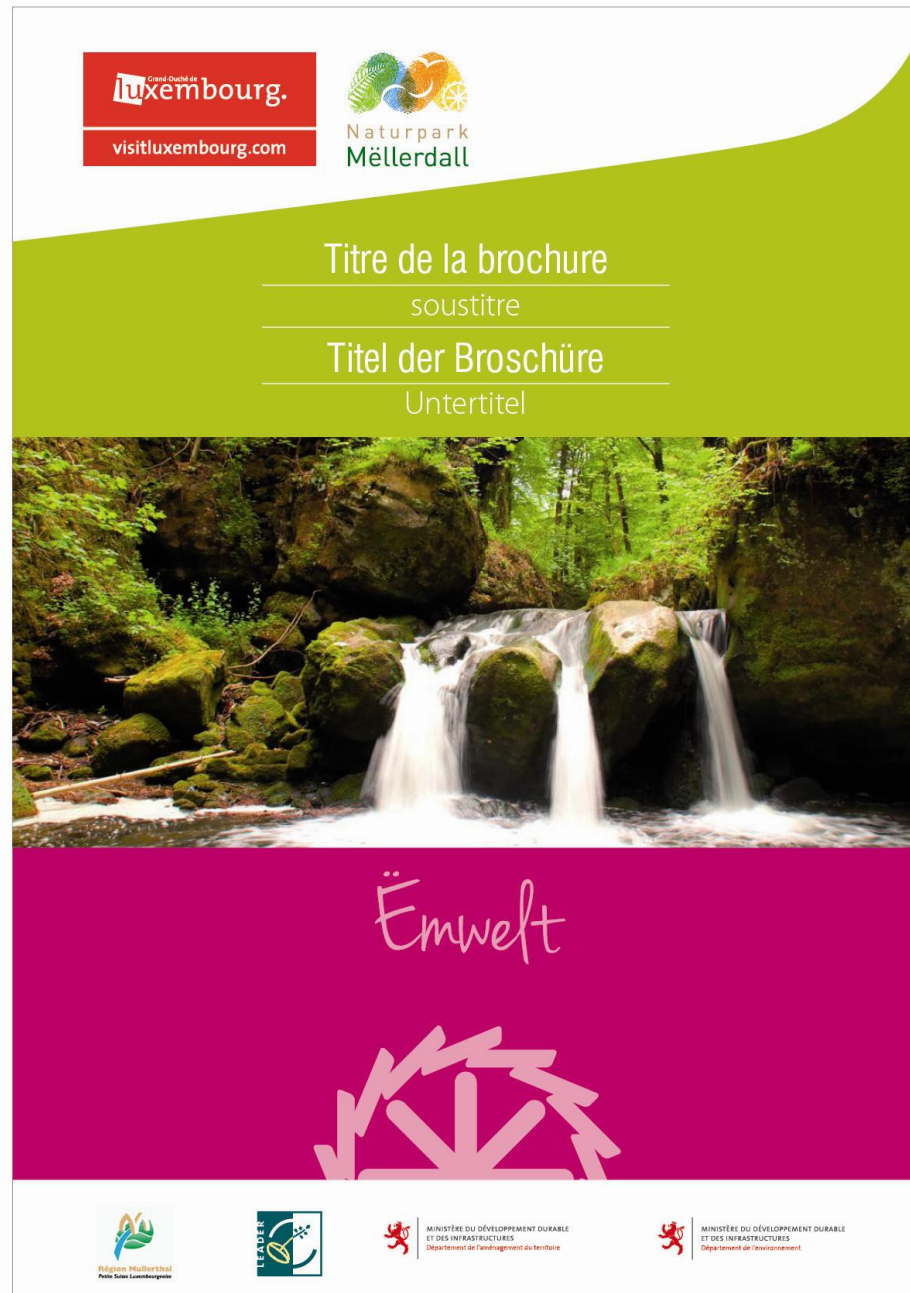


Corporate print design "Naturpark Mëllerdall"

exemples layout



Flyer
9,9 x 21 cm



brochure
21 x 29,7 cm



Corporate print design "Naturpark Mëllerdall"

assemblage des modules (rangée de couleurs)
exemples layout sans & avec ajout d'un logo supplémentaire

 <p>Naturpark Mëllerdall</p> <p>Titre du dépliant soustitre</p> <p>Titel des Flyers Untertitel</p>	 <p>Naturpark Mëllerdall</p> <p>Titre du dépliant soustitre</p> <p>Titel des Flyers Untertitel</p>	 <p>Naturpark Mëllerdall</p> <p>Titre du dépliant soustitre</p> <p>Titel des Flyers Untertitel</p>	 <p>Naturpark Mëllerdall</p> <p>Titre du dépliant soustitre</p> <p>Titel des Flyers Untertitel</p>
			
<p>Liewenswäert Regioun</p> 	<p>Ëmwelt</p> 	<p>Soziales</p> 	<p>Wirtschaft</p> 
 <p>Réioun Mëllerdall Parrl'Escher Liewenswäert</p>			 <p>MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DES INFRASTRUCTURES Département de l'aménagement du territoire</p>

Merci fir Är Opmierksamkeet !

www.naturpark-mellerdall.lu



Naturpark
Mëllerdall

Mme Liette MATHIEU
Liette.mathieu@mat.etat.lu
Tel: 247 86 940

M. Claude PETIT
Claude.petit@naturpark-mellerdall.lu
Tel: 26 87 82 91